

Spitfire

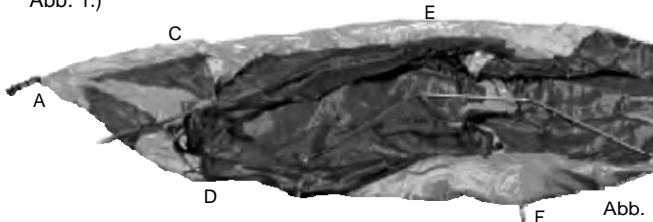
Teileliste:

- | | |
|-----------------|-------------------------------------|
| 1 Zelt, | 1 Packtasche, |
| 1 Überdach, | 1 Tasche mit Befestigungselementen, |
| 1 kurze Stange, | 1 Tasche mit Stangen, |
| 1 lange Stange, | 2 Seile mit Schiebern |

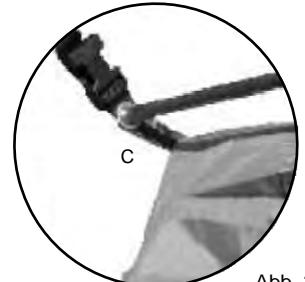
Lassen Sie die Zelttasche oder die Tasche mit dem Gestänge nicht auf die Enden fallen. Stoßen Sie die Zelttasche nicht auf den Boden, um das Zelt herauszubekommen. Dadurch könnten die shock-corded Stangen und/oder die Endstücke der Stangen beschädigt werden.

Zusammenbau:

- Packen Sie die Zelttasche aus und sortieren Sie die Teile. Rollen Sie das Zelt aus, falten Sie es auseinander und legen Sie es mit nach oben gerichtetem Maschenetz auf den Boden. Richten Sie bei Wind Punkt A gegen den Wind aus. Verankern Sie die Gürtelschlaufe an Punkt A.
- Setzen Sie die shock-corded Stangen zusammen. Versuchen Sie zu vermeiden, dass die Stangen zusammenschlagen, denn dies könnte die Endstücke der Stangen beschädigen. Vergewissern Sie sich, dass jedes eingeführte Endstück fest am flachen Ende sitzt. (Siehe Abb. 1.)



- Führen Sie die Endstücke der kurzen Zeltstange in die Gurtösen bei Punkt C & D ein. Siehe Abb. 2.



- Befestigen Sie die beiden Klammer des Zelts oben an der Stange. (Siehe Abb. 3.)

- Ziehen Sie das Zeltmaterial an Punkt B straff und spannen Sie die Gurtsschlaufe ab. Dieses Zelt steht erst, nachdem es abgespannt wurde, es ist nicht freistehend. Während des Aufbaus sind die Gurte an den gegenüberliegenden Seiten abzuspannen.



Abb. 3

- Führen Sie die Endstücke der langen Zeltstange in die Gurtösen bei Punkt E & F ein.

- Befestigen Sie die sechs Klammen des Zelts oben und an den Seiten der Stange. (Siehe Abb. 3.)

- Spannen Sie die Gurtsschlaufe des Bodens seitlich am Zelt ab. Fahren Sie mit dem Aufbau rund um das Zelt fort, ziehen Sie das Material während Ihrer Arbeit straff, um Bodenfalten zu entfernen.



Abb. 4

- Falten Sie das Überdach auseinander, drehen Sie die rechte Seite nach oben und legen Sie sie über das Zelt. Das Eureka!-Logo fällt dabei über die vordere Spitze. Greifen Sie unter das Überdach und binden Sie jeden Velcro®-Klettverschluss um eine Stange. (Siehe Abb. 5.)



Abb. 5

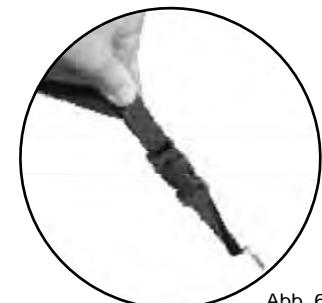


Abb. 6

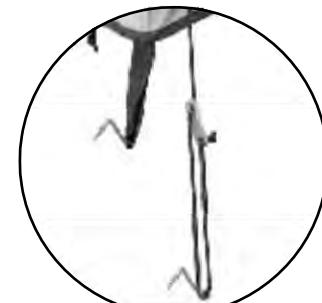


Abb. 7



Hinweis:

Dieses Zelt verfügt über eine Ventilationsklappe im Überdach mit einem Reißverschlusszugang im Dachmaterial. Öffnen Sie es und fixieren Sie die Strebe mit dem Velcro®-Klettverschluss.

- Abbau: Lösen Sie die Seile, öffnen Sie die Türen und ziehen Sie die Heringe heraus. Entfernen Sie die Klammen von den Stangen und ziehen Sie die Stangen aus den Ösen. Falten Sie die Stangen zusammen und verstauen Sie sie. Falten Sie das Zelt und das Überdach zu einem Drittel zusammen. Rollen Sie beides in Richtung der Türe auf und verstauen Sie beide Teile.

SPITFIRE

Component List:

1 Tent Body	1 Long Pole	1 Pole Bag
1 Fly	1 Carry Bag	2 Cords w/sliders
1 Short Pole	1 Stake Bag w/Stakes	

Do not drop tent bag or pole bag on its end. Do not bounce the tent bag to its end to get the tent out. These actions may cut the shock cord and/or damage the pole ends.

ASSEMBLY

1. Unpack the carry bag and separate all the parts. Unroll and unfold the tent and lay it on the ground with the mesh side up. If windy, place A into the wind. Stake down the web loop at A.
2. Assemble the shock-corded poles. Try to prevent pole sections from snapping together, as this can damage the pole ends. Make certain each insert end has seated firmly into each plain end. See fig. 1.



3. Insert the post ends of the short tent pole into the web grommets at C & D. See fig. 2
4. Attach the two clips from the tent to the top of the pole. See Fig. 3.
5. Pull the tent fabric taut at B and stake down the web loop. This is a tension tent – not a freestanding tent. Opposing corner webs must be staked out as you work



Fig. 1
Fig. 2

6. Insert the post ends of the long tent pole into the web grommets at E & F.
7. Attach the six clips from the tent to the top and sides of the pole. See Fig. 3
8. At the side of the tent, stake out the floor web loop. Work your way around the tent, pulling the fabric taut to remove floor wrinkles as you go. See fig.4



Fig. 4

9. Unfold the fly, turn it right side up and drape it on the tent with the Eureka! logo over the front peak. Reach under the fly and wrap each Velcro® strap around a pole. See fig. 5
10. Attach the web buckle from each corner of the fly mate on the corner tent web. Adjust the web to tension. Be careful, when finished, the fly must come in contact with the tent body. See fig. 6.
11. Tie a cord to the storm loops on the fly. The cords must be staked out. Adjust The slider to maintain tension support. See fig. 7.



Fig. 5



Fig. 3



Fig. 6

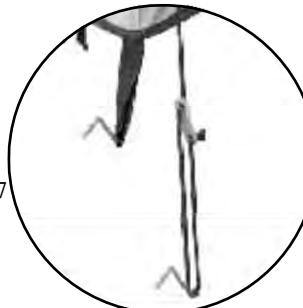


Fig. 8

Note:

- This tent features a poke-up vent in the fly, with zippered access in the roof cloth. Pull it open and set the stay with the Velcro® tab.
- Take down: Detach cords, open doors and pull up stakes. Remove the clips from the poles and pull posts out of the grommets. Collapse the poles and stow. Fold the tent and fly into thirds. Roll up both towards the door and stow all.

Spitfire

Onderdelen

1 binnentent	1 draagzak
1 buittent	1 haringenzak met haringen
1 korte stok	1 stokkenzak
1 lange stok	2 koorden met schuivers

Laat de tent- of stokkenzak niet op zijn einde vallen. Laat de tentzak niet op zijn einde stuiteren, om de tent eruit te krijgen. Deze handelingen kunnen het schockoord doorsnijden en / of de stokeinden beschadigen.

IN ELKAAR ZETTEN

- Pak de draagzak uit, en leg de onderdelen apart. Rol en vouw de tent uit en leg hem op de grond met de gaas zijde boven. In winderige omstandigheden plaatst u A in de wind. Zet de haringlus met haringen vast bij A.
- Zet de stokken met schockoord in elkaar. Zorg ervoor dat de stoksecties niet tegen elkaar klappen. Dit kan de stokeinden beschadigen. Zorg ervoor dat ieder stokdeel goed in ieder gewoon einde zit. Zie afbeelding 1.

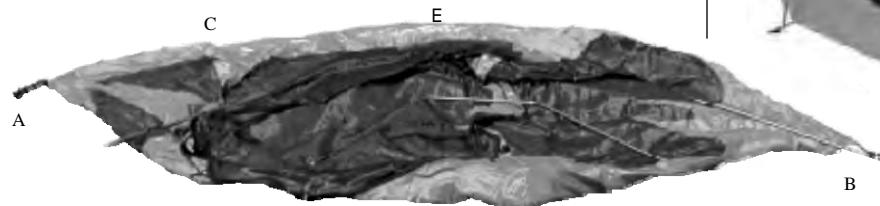


Fig. 1

- Steek de stokeinden van de korte tentstok in de oogjes van de lussen bij C & D. Zie afbeelding 2.

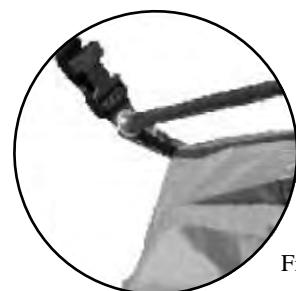


Fig. 2

- Bevestig de twee klemmen van de tent aan de top van de stok. Zie afbeelding 3.

- Trek het tentdoek strak bij B en zet de lus vast met haringen. Dit is een opgespannen tent, geen vrijstaande tent. Bij het straktekken moet u tegenover elkaar liggende hoeken vastzetten met haringen.

- Steek de paaleinden van de lange tentstok in de weboogjes bij E & F.

- Bevestig de zes klemmen van de tent tot de top en de zijden van de stok. Zie afbeelding 3.

- Aan de zijkant van de tent zet u de vloerlussen vast met haringen. Ga helemaal rond de tent en trek daarbij het doek strak zodat u rimpels in de vloer verwijdert. Zie afbeelding 4.



Fig. 4

- Vouw de buittent uit, (met de juiste zijde boven) en hang hem bovenop de tent, met het Eureka! Logo over de voorste punt. Reik onder de buittent en wikkel ieder Velcro® bandje rond een stok. Zie afbeelding 5.



Fig. 5

- Verbind de spanband van iedere hoek van de buiten-tent met het bijbehorende deel op het tentweb van de hoek. Stel de bandjes in op de juiste spanning. Ga nauwkeurig te werk: de buittent moet niet in contact komen met de binnentent. Zie afbeelding 6.

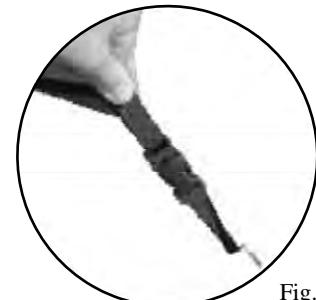


Fig. 5

- Bind een koord aan de stormlussen op de buiten-tent. U moet de koorden vastzetten met haringen. Stel de schuif in om de ondersteunende spanning te handhaven. Zie afbeelding 7.

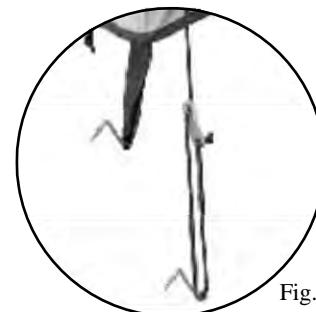


Fig. 6



DE TENT IS KLAAR VOOR GEBRUIK!

Opmerking

- Deze tent heeft een oppoekventilatie in de buittent, met rit-stoelgang in het dakdoek. Trek hem open en stel de stand in met de Velcro® stellip.
- Afbreken: maak de koorden los, open de deuren en trek de haringen eruit. Verwijder de klemmen van de stokken en trek de stokken uit de oogjes. Klap de stokken in elkaar en berg ze op. Vouw de tent en buittent tot een derde op. Rol ze beiden naar de deur toe en berg ze op.

SPITFIRE

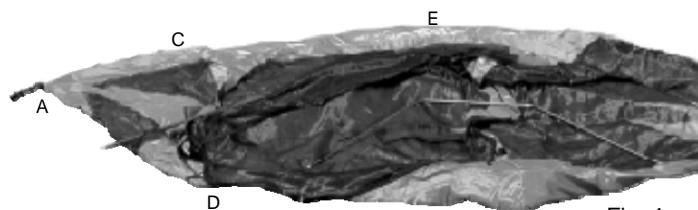
Liste des composants

1 tente	1 arceau long,	1 sac pour armature
1 double toit	1 sac de transport	2 haubans avec tendeur
1 arceau court	1 sac de piquets	

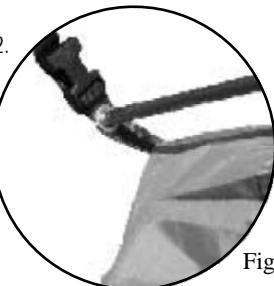
Ne pas laisser tomber sur leurs extrémités les sacs pour tente et pour armature ni ne faire rebondir le sac pour tente sur son extrémité afin d'en faire sortir la tente. Ces gestes peuvent couper le cordon élastique de l'armature et endommager les extrémités de l'armature

MONTAGE

1. Vider le sac de transport et séparer toutes les pièces. Dérouler et déplier la tente puis l'étendre au sol en orientant la moustiquaire vers le haut. Par temps venteux, placer au vent le point A de l'arrière et le fixer au sol en enfonceant un piquet dans l'anneau de sangle qui s'y trouve.
2. Assembler chacun des arceaux qui sont solidarisés. Essayer d'éviter d'en joindre les sections d'un mouvement brusque qui pourrait en endommager les extrémités. Assurer que chaque extrémité mâle est insérée à fond dans l'extrémité femelle. Voir la fig. 1.



3. Insérer les embouts de l'arceau court dans l'œillet des pattes de sangle situées aux points C et D. Voir la fig. 2.
4. Fixer les deux crochets d'armature de la tente au haut de l'arceau. Voir la fig. 3.
5. Depuis le point B, tendre le tissu de la tente puis enfoncez un piquet dans l'anneau de sangle qui s'y trouve. Le montage de cette tente requiert qu'elle soit sous tension car elle n'est pas autoportante : les anneaux e sangle qui s'opposent doivent être fixés au sol au fil du montage.
6. Insérer les embouts de l'arceau long dans l'œillet des pattes de sangle situées aux points E et F.



7. Fixer les six crochets d'armature de la tente au haut et aux côtés de l'arceau. Voir la fig. 3.
8. D'un côté de la tente, fixer au sol un anneau du tapis de sol. Faire ainsi le tour de la tente tout en tendant le tissu de manière à éliminer les plis du tapis de sol. Voir la fig. 4.

9. Déplier le double toit et l'étendre sur la tente en plaçant le logo Eureka! vers le haut et sur le devant. Tendre les bras sous le double toit et en fixer chacune des pattes de Velcro^{md} autour de l'arceau correspondant. Voir la fig. 5.
10. Fixer la boucle de la patte de sangle de chaque coin du double toit à sa moitié correspondante des pattes de sangle de chaque coin de la tente. Tendre les sangles à la tension requise. Une fois le montage terminé, veiller à ce que le double toit n'entre pas en contact avec la tente même. Voir la fig. 6.
11. Attacher un hauban à chacun des anneaux d'attache du double toit. Les haubans doivent être fixés au sol à l'aide de piquets. Ajuster leur tendeur coulissant de sorte à maintenir la tension de montage requise. Voir la fig. 7



Fig. 3

12. Fixer au sol l'anneau de l'autre côté de la tente. Tendre le tissu de la tente tout en faisant le tour de la tente pour éliminer les plis du tapis de sol. Voir la fig. 4.
13. Fixer la boucle de la patte de sangle de chaque coin du double toit à sa moitié correspondante des pattes de sangle de chaque coin de la tente. Tendre les sangles à la tension requise. Une fois le montage terminé, veiller à ce que le double toit n'entre pas en contact avec la tente même. Voir la fig. 6.
14. Attacher un hauban à chacun des anneaux d'attache du double toit. Les haubans doivent être fixés au sol à l'aide de piquets. Ajuster leur tendeur coulissant de sorte à maintenir la tension de montage requise. Voir la fig. 7

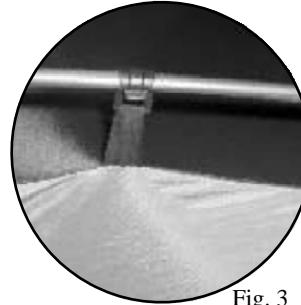


Fig. 4



Fig. 5

Fig. 6

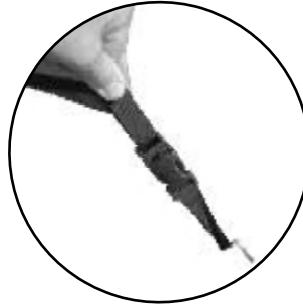


Fig. 6

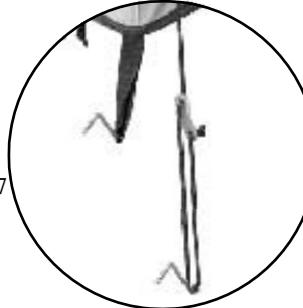


Fig. 7

Note:

- À même le double toit, cette tente comprend une bouche d'aération escamotable dont l'accès s'obtient par une glissière se trouvant au plafond. Fixer son armature à l'aide de la patte de Velcro^{md}.
- Démontage : Détacher les haubans, ouvrir les portes et retirer les piquets. Décrocher les crochets d'armature des arceaux puis sortir les embouts des arceaux des œillets. Désassembler les arceaux et les ranger. Plier la tente et le double toit en trois. Enrouler le tout vers la porte et ranger.